

Procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil municipal de Tracadie tenue le lundi, 22 juin 2020 à 19h00 dans la salle du conseil, située au 3620 rue Principale.

1) APPEL À L'ORDRE.

Le maire appelle l'assemblée à l'ordre à 19h15 approximativement et fait la lecture de l'ordre du jour.

Étant donné la pandémie du COVID-19, la présente réunion se fait sans la présence du public avec la présence des membres du conseil municipal par participation audiovisuelle seulement.

2) CONSTATATION DU QUORUM :

Est présent :	Denis Losier	Maire
Sont présents :	Jean-Yves McGraw	Maire suppléant
(électroniquement.)	Ginette Brideau Kervin	Conseillère
	Brian L. Comeau	Conseiller
	Jolain Doiron	Conseiller
	Philippe Ferguson	Conseiller
	Chantal Mazerolle	Conseillère
	Réaldine Robichaud	Conseillère
	Geoffrey Saulnier	Conseiller
	Dianna May Savoie	Conseillère
	Yolan Thomas	Conseiller
Également présent :	Daniel Hachey	Directeur général et greffier adjoint
Est absent :	Joey Thibodeau	Greffier municipal

3) DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS.

- La conseillère Réaldine Robichaud déclare un conflit d'intérêts pour le point 7.4 « Demande de modification au plan rural, Projet de pâturage avec grange & chalet ».

4) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR.

2020-191 Proposée par Dianna May Savoie, appuyé de Jean-Yves McGraw QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE.

ORDRE DU JOUR

1. Appel à l'ordre.
2. Constatation du quorum.
3. Déclaration de conflits d'intérêts.
4. Adoption de l'ordre du jour.
5. Adoption des procès-verbaux :
 - 5.1 Réunion ordinaire du 8 juin 2020.
6. Présentation des rapports :
 - 6.1 Procès-verbal de la réunion du comité Plénier du 15 juin 2020.

Initiales : _____

7. Affaires nouvelles, arrêtés, procédures, directives.
 - 7.1 Nominations pour l'agent des arrêtés.
 - 7.2 Permis de cuisine de rues – Jonathan Fournier.
 - 7.3 Postes de pompiers à temps plein, Caserne de Rivière-du-Portage & Tracadie Beach.
 - 7.4 Demande de modification au plan rural, Projet de pâturage avec grange & chalet.
 - 7.4.1 Lecture intégrale de l'arrêté 030-02-2019.
 - 7.4.2 Troisième lecture et adoption de l'arrêté 030-02-2019.
 - 7.5 Politique sur le temps de repos des employés.
 - 7.6 Arrêté sur le contrôle des animaux.
 - 7.6.1 Première lecture de l'arrêté 036-00-2020.
 - 7.6.2 Deuxième lecture de l'arrêté 036-00-2020.
 - 7.7 Soumissions reçues pour la fourniture de génératrices.
 - 7.8 Vente d'équipements municipaux.
 - 7.9 Entente APECA.
 - 7.10 Cour provinciale de Tracadie
 - 7.11. Baie de Tracadie.
 - 7.12 Plan rural – Autorisation du conseil municipal.
 - 7.13 Approbation pour une concession à bail.
 - 7.14 Arrêté modifiant l'arrêté sur la planification des mesures d'urgence.
 - 7.14.1 Première lecture de l'arrêté 008-01-2016.
 - 7.14.2 Deuxième lecture de l'arrêté 008-01-2016.
 - 7.15 Demande de modification au zonage – Guy Austin.
8. Questions différées antérieurement.
9. Correspondances :
 - 9.1 Correspondances envoyées : No 1 à No 6.
 - 9.2 Correspondances reçues : No 1 à No 2.
10. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil.
11. Présentation, requêtes et pétitions du public.
12. Questions et commentaires du public.
13. Levée de la réunion.

5) ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX :

5.1 ORDINAIRE : 8 JUIN 2020, TREIZE (13) POINTS ÉTAIENT À L'ORDRE DU JOUR.

ORDRE DU JOUR

1. Appel à l'ordre.
2. Constatation du quorum.
3. Déclaration de conflits d'intérêts.
4. Adoption de l'ordre du jour.
5. Adoption des procès-verbaux :
 - 5.1 Réunion ordinaire du 23 mars 2020.
 - 5.2 Réunion extraordinaire du 27 avril 2020.
 - 5.3 Réunion extraordinaire du 25 mai 2020.
 - 5.4 Réunion extraordinaire du 1^{er} juin 2020.
6. Présentation des rapports :

Initiales : _____

- 6.1 Rapport sur les centres communautaires.
- 7. Affaires nouvelles, arrêtés, procédures, directives.
 - 7.1 Centre communautaire de Benoit.
 - 7.2 Permis de cuisine de rues :
 - 7.2.1 Rémi Gautreau.
 - 7.2.2 Serge Sonier.
 - 7.3 Chambre de commerce du Grand Tracadie-Sheila.
- 8. Questions différées antérieurement.
- 9. Correspondances :
 - 9.1 Correspondances envoyées : No 1 à No 41.
 - 9.2 Correspondances reçues : No 1 à No 12.
- 10. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil.
- 11. Présentation, requêtes et pétitions du public.
- 12. Questions et commentaires du public.
- 13. Levée de la réunion.

2020-192 Proposé par Brian L, Comeau, appuyée de Chantal Mazerolle QUE le procès-verbal de la réunion ordinaire du 8 juin 2020 soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE.

6) PRÉSENTATION DES RAPPORTS :

6.1 PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU COMITÉ PLÉNIER DU 15 JUIN 2020.

Le maire demande s'il y a des questions ou des changements au procès-verbal.

Il n'y a aucun changement.

7) AFFAIRES NOUVELLES, ARRÊTÉS, PROCÉDURES, DIRECTIVES :

7.1 NOMINATIONS POUR L'AGENT DES ARRÊTÉS.

2020-193 ATTENDU QU'en vertu du paragraphe 14(3) de la *Loi sur la police*, le conseil municipal est autorisé à nommer des agents chargés de l'exécution des arrêtés municipaux ;
IL EST PAR CONSÉQUENT proposée par Dianna May Savoie, appuyé de Jean-Yves McGraw que le conseil municipal de Tracadie nomme Léonard Mallet et Scott Myles à titre d'agents chargés de l'exécution des arrêtés municipaux de Tracadie en vertu du paragraphe 14(3) de la *Loi sur la police*.
IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU que la nomination ci-dessus continue tant que la personne est à l'embauche de la municipalité régionale de Tracadie, ou limité ou résilié par le conseil.

ADOPTÉE.

Initiales : _____

7.2 PERMIS DE CUISINE DE RUES - JONATHAN FOURNIER.

- 2020-194** Proposée par Dianna May Savoie, appuyé de Yolán Thomas QUE la municipalité accorde à M. Jonathan Fournier un permis de cuisine de rue pour l'emplacement situé au 91, rue Pointe à Nazaire à Leech du 25 juin au 10 août 2020 pour la vente de nourriture préparée.
IL EST ENTENDU QUE le conseil autorise M. Jonathan Fournier à garder sur les lieux sa cuisine de rue en dehors de ses heures d'activité, et ce pour la durée du permis.
IL EST ÉGALEMENT ENTENDU QUE M. Jonathan Fournier devra suivre les directives de la province concernant le COVID-19 pour les cuisines de rue. **ADOPTÉE.**

7.3 POSTES DE POMPIERS À TEMPS PLEIN, CASERNE DE RIVIÈRE-DU-PORTAGE & TRACADIE BEACH.

- 2020-195** ENTENDUE QU'ayant confiance en le chef pompier et le directeur de la Sécurité civile.
IL EST PROPOSÉ par Yolán Thomas, appuyée de Réaldine Robichaud QUE suite à la recommandation du comité Plénier, la résolution 2018-330 adoptée par le conseil municipal lors de la réunion extraordinaire du 11 décembre 2018 soit abrogée. **ADOPTÉE.**
- 2020-196** Proposé par Yolán Thomas, appuyée de Réaldine Robichaud QUE le département de la Sécurité civile propose une planification du fonctionnement des trois casernes ainsi que leur planification avec la certification underwriter pour fin septembre. **ADOPTÉE.**

7.4 DEMANDE DE MODIFICATION AU PLAN RURAL, PROJET DE PÂTURAGE AVEC GRANGE & CHALET.

La conseillère Réaldine Robichaud ayant déclaré un conflit d'intérêts se retire de la réunion pour la durée du débat et du vote.

- 2020-197** Proposée par Ginette Brideau Kervin, appuyé de Brian L. Comeau, QUE le conseil municipal ne procède pas à la lecture intégrale de l'arrêté 030-02-2019 et que la municipalité cesse les procédures pour la présente demande de modification au plan rural.
5 OUI
5 NON **REJETÉE.**

7.4.1 Lecture intégrale de l'arrêté 030-02-2019.
Aucune proposition n'a été proposée.

7.4.2 Troisième lecture et adoption de l'arrêté 030-02-2019.
Aucune proposition n'a été proposée.

La conseillère Réaldine Robichaud reprend son siège.

Initiales : _____

7.5 POLITIQUE SUR LE TEMPS DE REPOS DES EMPLOYÉS.

- 2020-198** Proposé par Brian L. Comeau, appuyé de Philippe Ferguson QUE suite à une recommandation du comité plénier, la politique PA2020-023 intitulée « Politique sur le temps de repos des employés » soit adoptée telle que présentée. **ADOPTÉE.**

7.6 ARRÊTÉ SUR LE CONTRÔLE DES ANIMAUX.**7.6.1 Première lecture par titre de l'arrêté 036-00-2020.**

- 2020-199** Proposé par Philippe Ferguson, appuyée de Ginette Brideau Kervin, QUE l'arrêté no 036-00-2020 intitulé « Arrêté sur le contrôle des animaux » fasse l'objet de la 1^{re} lecture par son titre. **ADOPTÉE.**

Le maire fait la 1^{re} lecture par son titre de l'arrêté 036-00-2020.

7.6.2 Deuxième lecture par titre de l'arrêté 036-00-2020.

- 2020-200** Proposée par Ginette Brideau Kervin, appuyée de Chantal Mazerolle, QUE l'arrêté no 036-00-2020 intitulé « Arrêté sur le contrôle des animaux » fasse l'objet de la deuxième lecture par son titre. **ADOPTÉE.**

Le maire fait la 2^e lecture par son titre de l'arrêté 036-00-2020.

7.7 SOUMISSIONS REÇUES POUR LA FOURNITURE DE GÉNÉRATRICES.

- 2020-201** Proposé par Philippe Ferguson, appuyée de Chantal Mazerolle QUE suite à la recommandation de la firme Roy Consultants, le conseil municipal accepte le plus bas soumissionnaire respectant les exigences demandées, soit l'entreprise Samson Equipment Ltd pour le projet de fourniture de génératrice – Quatre (4) centres communautaires (projet 149-19-A-C) avec un montant de 201,500.00 \$ plus T.V.H. **ADOPTÉE.**

7.8 VENTE D'ÉQUIPEMENTS MUNICIPAUX.

- 2020-202** ENTENDUE QUE le département des Travaux publics, le Service d'incendies ainsi que le Service des activités récréatives et sportives ont déterminés que certains biens et équipements n'étaient plus utiles pour la municipalité.
IL EST PROPOSÉE par Chantal Mazerolle, appuyé de Yolán Thomas QUE la Municipalité procède à la vente publique desdits biens. **ADOPTÉE.**

Initiales : _____

7.9 ENTENTE APECA.

- 2020-203** ENTENDUE QUE la municipalité a reçu une demande de modification demandée dans le cadre du PDE – Programme de développement des entreprises de l'APECA pour la Coopération de Développement des Deux Rivières Tracadie Inc et de l'entreprise 638274 NB Inc pour les projets nos 7040564-1 et 198599.
IL EST PROPOSÉ PAR Jean-Yves McGraw, appuyée de Chantal Mazerolle QUE le maire soit autorisé à signer ladite demande de modification. **ADOPTÉE.**

7.10 COUR PROVINCIALE DE TRACADIE

- 2020-204** Proposée par Réaldine Robichaud, appuyée de Ginette Brideau Kervin que la Municipalité envoie une lettre comme quoi elle est en désaccord de la fermeture de la cour provinciale de Tracadie et de voir à toutes les possibilités avec le député local pour garder la cour à Tracadie.
IL EST ÉGALEMENT ENTENDU QU'après l'envoi de ladite lettre à la province, d'envoyer des lettres aux autres municipalités de la Péninsule acadienne pour une mobilisation régionale. **ADOPTÉE.**

7.11. BAIE DE TRACADIE.

Les membres du conseil discutent des problématiques actuelles de la baie de Tracadie.

7.12 PLAN RURAL – AUTORISATION DU CONSEIL MUNICIPAL.

- 2020-205** Proposé par Yolane Thomas, appuyée de Réaldine Robichaud QUE le présent point soit apporté à une prochaine réunion du comité Plénier pour étude. **ADOPTÉE.**

7.13 APPROBATION POUR UNE CONCESSION À BAIL.

- 2020-206** Proposée par Réaldine Robichaud, appuyée de Jean-Yves McGraw QUE la Municipalité accepte de signer la concession à bail no 415 08-0067 concernant un bail d'eau à l'extrémité du chemin de la Baie. **ADOPTÉE.**

7.14 ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ SUR LA PLANIFICATION DES MESURES D'URGENCE.**7.14.1 Première lecture par titre de l'arrêté 008-01-2016.**

- 2020-207** Proposée par Dianna May Savoie, appuyée de Chantal Mazerolle, QUE l'arrêté no 008-01-2016 intitulé « Arrêté modifiant l'arrêté sur la planification des mesures d'urgence de Tracadie » fasse l'objet de la 1^{re} lecture par son titre. **ADOPTÉE.**

Initiales : _____

Le maire fait la 1^{re} lecture par son titre de l'arrêté 008-01-2016.

7.14.2 Deuxième lecture par titre de l'arrêté 008-01-2016.

2020-208 Proposée par Chantal Mazerolle, appuyée de Dianna May Savoie, QUE l'arrêté no 008-01-2016 intitulé « Arrêté modifiant l'arrêté sur la planification des mesures d'urgence de Tracadie » fasse l'objet de la deuxième lecture par son titre.

ADOPTÉE.

Le maire fait la 2^e lecture par son titre de l'arrêté 008-01-2016.

7.15 DEMANDE DE MODIFICATION AU ZONAGE – GUY AUSTIN.

2020-209 Proposé par Philippe Ferguson, appuyé de Yolán Thomas QUE la municipalité cesse les procédures concernant la demande de modification au zonage pour la propriété ayant le NID 20368932 et rembourse les frais au demandeur.

ADOPTÉE.

8) QUESTIONS DIFFÉRÉES ANTÉRIEUREMENT :

- Aucune.

9) CORRESPONDANCES :

9.1 CORRESPONDANCES ENVOYÉES : NO. 1 À NO 6.

Pour information.

9.2 CORRESPONDANCES REÇUES : NO 1 À NO 2.

NO 1 Jacques Ouellette – Commission de la Bibliothèque municipale de Tracadie – Lettre d'objection à réduire l'espace de la salle communautaire de la bibliothèque.

Cette lettre sera étudiée à la prochaine réunion du comité plénier.

NO 2 Marcel Breau – Demande d'acquérir une rue future.

Cette demande sera étudiée à la prochaine réunion du comité plénier.

Initiales : _____

10) **DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET ANNONCES DES MEMBRES DU CONSEIL :**

- La conseillère Ginette Brideau Kervin demande s'il serait possible que l'agent des arrêtés puisse faire tous les trois mois un rapport sur ses activités et sur les contraventions données.
- Le conseiller Brian L. Comeau demande pour avoir un calendrier pour les réunions à huis clos.

11) **PRÉSENTATION, REQUÊTES ET PÉTITIONS DU PUBLIC.**

- Aucun.

12) **QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC.**

Étant donné la pandémie du COVID-19, le public a été exclu de la présente réunion. Le maire informe la population présente sur YouTube que la municipalité acceptera les questions du public par courriel.

13) **LEVÉE DE LA RÉUNION.**

L'ordre du jour étant épuisé, Réaldine Robichaud propose que la réunion soit levée à 21h06 approximativement.

Denis Losier, Maire

Daniel Hachey, greffier adjoint